

**軒新**  
承印中西文件  
新到各種小說  
HO SUN HING  
438 MAIN STREET  
VANCOUVER, B. C.  
電話 SEY 113  
副西字筆(巴)字粒發售




本樓在雲瑞片打街夾卡路街角...  
本樓主人謹啓

**英洲九魚唐山糯米粉發行**  
本號到到英洲各埠...  
新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛  
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛  
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

**三連記**  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



本號專造各款...  
街門牌一號

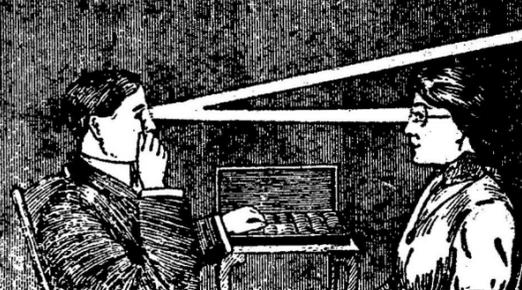
**接整水龍**  
本號專接修整水龍...  
D. Drummond  
209 Pender St. E.  
Phone Sey. 3929  
VANCOUVER, B. C.

**章記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

**品珍館**  
新張廣告  
本店在片打街東...  
本館主人披

**五洲藥房**  
新到自來墨水筆...  
華打文自來墨水筆

**驗眼配鏡**  
本藥房不惜重資...  
五洲大藥房啓



**風濕膏**  
此藥水尚治皮膚濕毒...  
五洲藥房發售



**正花旗參**  
特等參每磅十二元...  
五洲藥房謹啓



**補腦丸**  
此丸為補腦必需之劑...  
五洲大藥房總批發



**五洲藥房**  
新到自來墨水筆...  
華打文自來墨水筆

**立止鼻血藥散**  
朱去非先生立止流鼻血散...  
五洲藥房謹啓

**皮帶**  
THE BEST THAT MONEY CAN BUY  
"Broke In Razor Straps"  
THE KOKEN LINES  
SOLD BY



**辦到八幫花旗參發售**  
特等參每磅十二元...  
五洲藥房謹啓

**新機明怡利公司廣告**  
本號特聘名師揀選十足金葉...  
黃昂溢  
司事人蔣逸琴全啓



**最大新船到域**  
大阪商船公司...  
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.  
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

**大商船公司**  
由域多利往香港船期列...  
民國九年九月十號

船名	日期	代理
亞利丸	十月三十日	元月 廿八日
亞利丸	十一月廿日	二月 十二日
亞利丸	十二月十一日	三月 初八日
亞利丸	一月十三日	三月 初八日